EPISODIO 199

Nostalgia tecnológica. Computadoras e Internet

—Antes las computadoras no tenían Internet.

—¿Y cómo compartías la información?

—Con paciencia.

—¿Paciencia?

—Sí. Copiaba la información en un disquete e iba en bicicleta a casa de mi amigo para dejarle ese disquete.

¡Hola a todos! Soy Òscar, fundador de unlimitedspanish.com. Quiero ayudarte a **hablar** español fluidamente. ¡Hablar español es más fácil de lo que parece! Solo tienes que usar el material y técnicas adecuadas. ¡Y gracias a Internet, tú puedes escuchar este episodio!

ESPAÑOL

- Hoy voy a hablar de nostalgia tecnológica. No, no nos vamos a poner a llorar delante de un aparato electrónico de hace unos años. Voy a comentar algunos aspectos de mi infancia en relación con las computadoras personales.
- A continuación, un pequeño ejercicio para practicar tu fluidez.

¿Te resulta difícil seguir el audio? Puedes obtener la transcripción en www.unlimitedspanish.com

Hace unas semanas vi un video en YouTube donde unos chicos intentaban comprender cómo utilizar computadoras de los años 80.

ENGLISH

- Today I'm going to talk about technological nostalgia. No, we're not going to start crying in front of an electronic device from a few years ago. I'm going to comment on some aspects of my childhood in relation to personal computers.
- Next, a short exercise to practice your fluency.

Do you find it difficult to follow the audio? You can get the transcript at www.unlimitedspanish.com

A few weeks ago I saw a video on YouTube where some kids were trying to understand how to use computers from the 1980s.

Unlimitedspanish.com | All rights reserved

Algunos se sorprendían de que la información se almacenaba en disquetes (floppy disks en inglés) o que no existía Internet :) Se asombraban de que no podían buscar información rápidamente en la computadora para hacer trabajos de la escuela.

Some were surprised that information was stored on diskettes (floppy disks in English) or that the Internet didn't exist :) They were amazed that they couldn't quickly search for information on the computer to do school assignments.

Era algo realmente pintoresco para ellos. Ahora es tan simple como introducir lo que quieres buscar en un buscador y mágicamente aparecen los resultados.

It was something really quaint to them. Now it's as simple as entering what you want to search for in a search engine, and the results magically appear.

Hoy voy a tratar un poco de los inicios de las primeras computadoras personales desde mi perspectiva personal. Aunque creo que aún soy bastante joven -bueno sí, tengo algún cabello blanco,- la evolución tan rápida de la tecnología hace que todos nos sintamos un poco más viejos.

Today I'm going to talk a little about the beginnings of the first personal computers from my personal perspective. Although I think I'm still quite young—well yes, I do have some white hair—the very rapid evolution of technology makes all of us feel a little older.

Los años 80 fueron una década fascinante porque se produjo el boom de las computadoras personales. Fue una verdadera revolución.

The 1980s were a fascinating decade because the boom in personal computers took place. It was a true revolution.

De repente, todos los niños querían tener una computadora en casa. ¿Sabes cuál era la excusa "oficial" para intentar convencer a los padres de comprar una computadora? Que era una herramienta magnífica para estudiar y hacer los deberes de la escuela.

Suddenly, all children wanted to have a computer at home. Do you know what the "official" excuse was for trying to convince parents to buy a computer? That it was a magnificent tool for studying and doing school homework.

Esa era la excusa oficial, pero en realidad la mayoría de niños quería una computadora para jugar a los videojuegos.

That was the official excuse, but in reality most children wanted a computer to play video games.

Bueno... ¡Qué tiempos! Mis padres me regalaron mi primera computadora y pasé muchas horas jugando a los videojuegos. Este tipo de computadora no tenía monitor. Tenía que conectarla a una pequeña televisión y los programas se cargaban con una unidad de casete.

Well... Those were the days! My parents gave me my first computer and I spent many hours playing video games. This type of computer didn't have a monitor. I had to connect it to a small television, and programs were loaded with a cassette drive.

Unlimitedspanish.com | All rights reserved

No obstante, poco tiempo después mis padres, siempre generosos, me compraron a mí y a mi hermano una computadora con disco duro, monitor y ratón. Eso ya era otra cosa.

En esa época, tenía un par de amigos que también tenían computadora y compartíamos trucos, videojuegos, revistas, etc. Cuando un amigo tenía un juego nuevo, íbamos a su casa para ver cómo jugaba. Esos juegos tenían esa típica melodía de videojuego tan agradable.

En esos tiempos no existía Internet, así que la información se copiaba en disquetes para pasarlo a otra computadora. Todo iba más lento. Las revistas de computadoras eran populares y se vendían mucho. Ahora, como puedes suponer, se consulta todo en páginas web, blogs, etc.

Vamos a avanzar un poco: en los años 90 el uso del ratón era cada vez más común. El usuario interactuaba con interficies gráficas en vez de líneas de comandos. Era todo más fácil e intuitivo.

Las computadoras se popularizaron para todas las edades. Los monitores ofrecían cada vez mejores gráficos y era un placer poder utilizar un ordenador que ofrecía tantos colores y tantas posibilidades.

De hecho, en esa década Internet entró tímidamente en algunas casas españolas. Recuerdo que al principio era carísimo contratar Internet. Era un lujo. Inicialmente se pagaba por hora. Parece absurdo ahora pero era así. Se pagaba el coste de una llamada local. Cada minuto incrementaba la factura.

Tenía un amigo que contrató Internet y durante el verano estaba siempre conectándose. Leía

However, a short time later my parents, always generous, bought my brother and me a computer with a hard drive, monitor, and mouse. Now that was something else.

At that time, I had a couple of friends who also had computers, and we shared tricks, video games, magazines, etc. When a friend had a new game, we went to his house to watch him play. Those games had that typical, pleasant video-game melody.

Back then the Internet didn’t exist, so information was copied onto floppy disks to transfer it to another computer. Everything was slower. Computer magazines were popular and sold very well. Now, as you can imagine, everything is looked up on websites, blogs, etc.

Let’s move forward a little: in the 1990s, use of the mouse became increasingly common. The user interacted with graphical interfaces instead of command lines. Everything was easier and more intuitive.

Computers became popular among people of all ages. Monitors offered increasingly better graphics, and it was a pleasure to be able to use a computer that offered so many colors and so many possibilities.

In fact, during that decade the Internet timidly entered some Spanish homes. I remember that at first getting Internet service was extremely expensive. It was a luxury. Initially, you paid by the hour. It seems absurd now, but that’s how it was. You paid the cost of a local call. Every minute increased the bill.

I had a friend who got Internet service, and during the summer he was always going online.

Unlimitedspanish.com | All rights reserved

cosas en páginas web, chateaba, … Un día recibió una factura enorme y sus padres se enfadaron mucho.

He read things on web pages, chatted, … One day he received an enormous bill and his parents got very angry.

Aunque se pagaba mucho por la conexión, la velocidad era lentísima. Recuerdo que algunas páginas web tardaban veinte segundos o más en cargar. Eran particularmente problemáticas las imágenes, que nunca acaban de mostrarse. Qué diferencia con ahora, que podemos ver videos en 4K sin problemas con una conexión normal de fibra óptica.

Although you paid a lot for the connection, the speed was extremely slow. I remember that some web pages took twenty seconds or more to load. Images were particularly problematic; they never quite finished appearing. What a difference from now, when we can watch 4K videos with no problem on a normal fiber-optic connection.

A finales de los 90 ya se ofrecía lo que se llamaba “tarifa plana”. Esto quiere decir que pagabas una cantidad fija al mes independientemente del número de horas. Eso le hubiera gustado a mi amigo que tuvo que pagar esa factura.

By the end of the 1990s, what was called a “flat rate” was already being offered. This means that you paid a fixed amount per month regardless of the number of hours. My friend who had to pay that bill would have liked that.

La primera vez que utilicé Internet me pareció increíble. Solo introduciendo unas palabras en un buscador podías acceder a todo tipo de contenidos. ¡Lo mejor de todo es que podías pasar tantas horas como quisieras y siempre encontrabas cosas nuevas! De aquí vino el uso habitual de los correos electrónicos, Google, redes sociales, YouTube y muchas cosas más.

The first time I used the Internet, I found it incredible. Just by entering a few words in a search engine, you could access all kinds of content. The best thing of all was that you could spend as many hours as you wanted and you always found new things! From this came the common use of email, Google, social networks, YouTube, and many more things.

Bueno…Estas experiencias son ciertamente personales y dependen de la edad que tengas. Si tienes 20 años, creo que ni sabes de lo que estoy hablando :) Si tienes más edad que yo, quizás esto lo hayas vivido como padre o madre. Puedes mandarme un mensaje a info@unlimitedspanish.com si quieres compartir tu experiencia conmigo.

Well… These experiences are certainly personal and depend on how old you are. If you’re 20 years old, I don’t think you even know what I’m talking about :) If you’re older than I am, perhaps you experienced this as a father or mother. You can send me a message at info@unlimitedspanish.com if you want to share your experience with me.

Por cierto, puedes encontrar mis 5 Pilares para hablar español en mi página web: www.unlimitedspanish.com.

By the way, you can find my 5 Pillars for speaking Spanish on my website: www.unlimitedspanish.com.

Unlimitedspanish.com | All rights reserved

ESPAÑOL

Estos pilares son consejos específicos para mejorar tu español y para comprender cómo puedes aplicar las mejores técnicas.

ENGLISH

These pillars are specific tips for improving your Spanish and understanding how you can apply the best techniques.

Mini-historia

De acuerdo, vamos a practicar un poco la fluidez con una mini-historia. Funciona así: Yo digo una frase con información. A continuación, hago algunas preguntas sobre esa información. Después de cada pregunta hay una pausa. ¡Es tu turno para intentar responder! Después de cada pausa doy una respuesta correcta. Así voy construyendo la historia y tú practicas como en una conversación. Esto es solo una muestra de lo que hago en mis cursos.

Venga, vamos a empezar:

ESPAÑOL

David es un brillante estudiante que tiene como pasión las computadoras.

¿Es David un pésimo estudiante?
No, no es un pésimo estudiante. Es un brillante estudiante. Un estudiante muy bueno.

¿Qué tiene David como pasión?
Las computadoras. Tiene como pasión las computadoras.

¿Es él apasionado o indiferente?
Apasionado. Es apasionado con las computadoras. Un estudiante brillante y apasionado.

David accede vía telefónica a cierta computadora que le invita a jugar a un juego de guerra.

ENGLISH

David is a brilliant student whose passion is computers.

Is David a terrible student?
No, he isn't a terrible student. He is a brilliant student. A very good student.

What is David passionate about?
Computers. He is passionate about computers.

Is he passionate or indifferent?
Passionate. He is passionate about computers. A brilliant and passionate student.

David accesses a certain computer by telephone, and it invites him to play a war game.

Unlimitedspanish.com | All rights reserved

¿Accede David o la computadora vía telefónica?
David. David accede vía telefónica.

¿A dónde accede David usando el teléfono?
A cierta computadora. Esta computadora le invita a jugar a un juego de guerra.

¿Le invita la computadora a jugar?
Sí, le invita a jugar.

¿Quién invita a David a jugar?
La computadora. La computadora invita a David a jugar a un juego de guerra.

¿Qué tipo de juego?
De guerra. Un juego de guerra. David es invitado por la computadora a un juego de guerra.

Does David access it by telephone, or does the computer?
David. David accesses it by telephone.

What does David access using the telephone?
A certain computer. This computer invites him to play a war game.

Does the computer invite him to play?
Yes, it invites him to play.

Who invites David to play?
The computer. The computer invites David to play a war game.

What kind of game?
A war game. A war game. David is invited by the computer to play a war game.

David piensa que es una buena idea e inicia el juego.

¿Piensa David que es una idea estúpida?
No, no piensa eso. Piensa lo contrario. Piensa que es una buena idea.

¿Qué hace David? ¿Iniciar una conversación con la computadora?
No. David no inicia una conversación con la computadora. Lo que hace es iniciar el juego.

David thinks it's a good idea and starts the game.

Does David think it's a stupid idea?
No, he doesn't think that. He thinks the opposite. He thinks it's a good idea.

What does David do? Start a conversation with the computer?
No. David doesn't start a conversation with the computer. What he does is start the game.

Lo que no sabe David es que se está conectando a una computadora militar.

¿Sabe David que se está conectando a una batidora militar?
No, no. No una batidora. ¡Eso no tiene sentido! Él se está conectando a una computadora militar.

What David doesn't know is that he is connecting to a military computer.

Does David know that he is connecting to a military blender?
No, no. Not a blender. That makes no sense! He is connecting to a military computer.

Unlimitedspanish.com | All rights reserved

¿Se está conectando a una computadora civil o militar?
Militar. A una computadora militar.

Is he connecting to a civilian or military computer?
Military. To a military computer.

Esa computadora controla el sistema de defensa de misiles.

That computer controls the missile defense system.

¿Controla la computadora las cafeteras del ejército?
No, no. Esa computadora no controla las cafeteras. Lo que controla es el sistema de defensa de misiles.

Does the computer control the army's coffee makers?
No, no. That computer doesn't control the coffee makers. What it controls is the missile defense system.

¿Controla un sistema de defensa o de ataque?
De defensa. Controla un sistema de defensa de misiles.

Does it control a defense or attack system?
A defense system. It controls a missile defense system.

Muy bien. Hasta aquí este ejemplo de mini-historia. La mini-historia de hoy se basa en la película *War Games* de los años 80. El título traducido en España es *Juegos de guerra*. Es una de mis películas preferidas, aunque parece tan antigua como la tecnología que hemos visto anteriormente.

Este es un pequeño ejercicio para mostrarte cómo funciona esta técnica de preguntas y respuestas. Imita de forma muy eficiente una conversación. Por eso a veces lo llamo "simulador de conversaciones".

En mis cursos podrás encontrar horas y horas de contenido de audio con esta técnica. Allí podrás desarrollar definitivamente tu fluidez. Puedes conseguir ahora un curso con precio especial en:

www.unlimitedspanish.com

(Sección productos)

Repito:

www.unlimitedspanish.com

(Sección productos)

Unlimitedspanish.com | All rights reserved

De acuerdo, esto es todo ¡Espero que tengas un magnífico día y por favor cuídate!

Òscar Pellus

unlimitedspanish.com

¿Quieres hablar español con más fluidez?
Empieza hoy con mis cursos completos: unlimitedspanish.com

Unlimitedspanish.com | All rights reserved